

This is a preview of "DS/EN 17126:2018". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Kemiske desinfektionsmidler og antiseptika – Kvantitativ suspensionstest til evaluering af sporedræbende aktivitet af desinfektionsmidlers bakteriedræbende virkning inden for det medicinske område – Testmetode og krav (fase 2, trin 1)

Chemical disinfectants and antiseptics – Quantitative suspension test for the evaluation of sporicidal activity of chemical disinfectants in the medical area – Test method and requirements (phase 2, step 1)

DANSK STANDARD
Danish Standards Association

Göteborg Plads 1
DK-2150 Nordhavn

Tel: +45 39 96 61 01

Tel: +45 39 96 61 01

dansk.standard@ds.dk

www.ds.dk

This is a preview of "DS/EN 17126:2018". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

DS projekt: M315021
ICS: 11.080.20

Første del af denne publikations betegnelse er:
DS/EN, hvilket betyder, at det er en europæisk standard, der har status som dansk standard.

Denne publikations overensstemmelse er:
IDT med: EN 17126:2018

DS-publikationen er på engelsk.

DS-publikationstyper

Dansk Standard udgiver forskellige publikationstyper.
Typen på denne publikation fremgår af forsiden.

Der kan være tale om:

Dansk standard

- standard, der er udarbejdet på nationalt niveau, eller som er baseret på et andet lands nationale standard, eller
- standard, der er udarbejdet på internationalt og/eller europæisk niveau, og som har fået status som dansk standard

DS-information

- publikation, der er udarbejdet på nationalt niveau, og som ikke har opnået status som standard, eller
- publikation, der er udarbejdet på internationalt og/eller europæisk niveau, og som ikke har fået status som standard, fx en teknisk rapport, eller
- europæisk præstandard

DS-håndbog

- samling af standarder, eventuelt suppleret med informativt materiale

DS-hæfte

- publikation med informativt materiale

Til disse publikationstyper kan endvidere udgives

- tillæg og rettelsesblade

DS-publikationsform

Publikationstyperne udgives i forskellig form som henholdsvis

- fuldtekstpublikation (publikationen er trykt i sin helhed)
- godkendelsesblad (publikationen leveres i kopi med et trykt DS-omslag)
- elektronisk (publikationen leveres på et elektronisk medie)

DS-betegnelse

Alle DS-publikationers betegnelse begynder med DS efterfulgt af et eller flere præfikser og et nr., fx **DS 383**, **DS/EN 5414** osv. Hvis der efter nr. er angivet et **A** eller **Cor**, betyder det, enten at det er et **tillæg** eller et **rettelsesblad** til hovedstandard, eller at det er indført i hovedstandard.

DS-betegnelse angives på forsiden.

Overensstemmelse med anden publikation:

Overensstemmelse kan enten være IDT, EQV, NEQ eller MOD

- **IDT:** Når publikationen er identisk med en given publikation.
- **EQV:** Når publikationen teknisk er i overensstemmelse med en given publikation, men præsentationen er ændret.
- **NEQ:** Når publikationen teknisk eller præsentationsmæssigt ikke er i overensstemmelse med en given standard, men udarbejdet på baggrund af denne.
- **MOD:** Når publikationen er modificeret i forhold til en given publikation.

This is a preview of "DS/EN 17126:2018". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

EUROPÄISCHE NORM

December 2018

ICS 11.080.20

English Version

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of sporicidal activity of chemical disinfectants in the medical area - Test method and requirements (phase 2, step 1)

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité sporicide des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine médical - Méthodes d'essai et exigences (phase 2, étape 1)

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der sporiziden Wirkung im humanmedizinischen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1)

This European Standard was approved by CEN on 28 August 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

This is a preview of "DS/EN 17126:2018". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Contents

Page

European foreword	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Requirements	7
5 Test method	7
5.1 Principle	7
5.2 Materials and reagents	8
5.2.1 Test organisms	8
5.2.2 Culture media and reagents	8
5.3 Apparatus and glassware	14
5.3.1 General	14
5.3.2 Usual microbiological laboratory equipment	14
5.4 Preparation of test organism suspensions and product test solutions	15
5.4.1 Test organism suspensions (test and validation suspension)	15
5.4.2 Product test solutions	20
5.5 Procedure for assessing the sporicidal activity of the product	21
5.5.1 General	21
5.5.2 Dilution-neutralization method	22
5.5.3 Membrane filtration method	24
5.5.4 Modified method for ready-to-use products	26
5.6 Experimental data and calculation	28
5.6.1 Explanation of terms and abbreviations	28
5.6.2 Calculation	29
5.7 Verification of methodology	34
5.7.1 General	34
5.7.2 Control of weighted mean counts	34
5.7.3 Basic limits	34
5.8 Expression of results and precision	35
5.8.1 Reduction	35
5.8.2 Control of active and non-active product test solution (5.4.2)	35
5.8.3 Limiting test organism and sporicidal concentration	35
5.8.4 Precision, repetitions	35
5.9 Interpretation of results - conclusion	36
5.9.1 General	36
5.9.2 Sporicidal activity for surface disinfection products	36
5.9.3 Sporicidal activity for instrument disinfection products	36
5.9.4 Sporicidal activity for textile disinfection products	36
5.9.5 Qualification for certain fields of application	36
5.10 Test report	36
Annex A (informative) Referenced strains in national collections	38
Annex B (informative) Neutralizers and Rinsing Liquids	39
Annex C (informative) Graphical representation of test procedures	41
Annex D (informative) Example of a typical test report	46
Annex E (informative) Precision of the test result	49
Annex F (informative) Graphical representation of spore preparation	50
Annex G (informative) Guide for preparation of reference test solution	51
Annex H (informative) Example for a titration Peracetic acids and hydrogen peroxide	52

This is a preview of "DS/EN 17126:2018". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Bibliography 54

This is a preview of "DS/EN 17126:2018". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

European foreword

This document ([EN 17126:2018](#)) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 216 "Chemical disinfectants and antiseptics", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

This is a preview of "DS/EN 17126:2018". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Introduction

This European Standard specifies a suspension test for establishing whether a chemical disinfectant has a sporicidal activity in the area and fields described in the scope.

This laboratory test takes into account practical conditions of application of the product including contact time, temperature, test organisms, and interfering substances, i. e. conditions which may influence its action in practical situations.

Each utilization concentration of the chemical disinfectant found by this test corresponds to the chosen experimental conditions.

This is a preview of "DS/EN 17126:2018". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Chemical disinfectants and antiseptics – Quantitative suspension test for the evaluation of sporicidal activity of chemical disinfectants in the medical area – Test method and requirements (phase 2, step 1)

1 Scope

This document specifies a test method and the minimum requirements for sporicidal activity of chemical disinfectant that form a homogeneous, physically stable preparation when diluted with hard water, or - in the case of ready-to-use products - with water. Products can only be tested at a concentration of 80 % or less (97 % with a modified method for special cases) as some dilution is always produced by adding the test organisms and interfering substance.

This European Standard applies to products that are used in the medical area in the fields of instrument disinfection by immersion, and surface disinfection by wiping, spraying, flooding or other means.

This European Standard applies to areas and situations where disinfection is medically indicated. Such indications occur in patient care, for example:

- in hospitals, in community medical facilities and in dental institutions;
- in clinics of schools, of kindergartens and of nursing homes;

and may occur in the workplace and in the home. It may also include services such as laundries and kitchens supplying products directly for the patients.

NOTE 1 — The method described is intended to determine the activity of commercial formulations or active substances under the conditions in which they are used.

NOTE 2 — This method corresponds to a phase 2, step 1 test.

[EN 14885](#) specifies in detail the relationship of the various tests to one another and to “use recommendations”.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

[EN 12353](#), *Chemical disinfectants and antiseptics — Preservation of test organisms used for the determination of bactericidal (including Legionella), mycobactericidal, sporicidal, fungicidal and virucidal (including bacteriophages) activity*

[EN 14885](#), *Chemical disinfectants and antiseptics — Application of European Standards for chemical disinfectants and antiseptics*